

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»
ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н. Ульянова»

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА
заседания диссертационного совета
по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора наук,
на соискание ученой степени кандидата наук Д 212.301.03
в удаленном интерактивном режиме

№ 18 от 28 июня 2022 года

Состав диссертационного совета утвержден в количестве 20 человек. Присутствовали на заседании 14 человек, в том числе принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 1 человек – Абукаева Л.А. (явочный лист прилагается).

Председатель диссертационного совета – доктор филологических наук, профессор Родионов Виталий Григорьевич.

ПРИСУТСТВОВАЛИ:

1. Родионов Виталий Григорьевич	доктор филологических наук, профессор	10.01.02
2. Иванова Алена Михайловна	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
3. Софронова Ирина Владимировна	кандидат филологических наук, доцент	10.01.02
4. Абукаева Любовь Алексеевна	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
5. Артемьев Юрий Михайлович	доктор филологических наук, профессор	10.01.02
6. Борисова Людмила Валентиновна	доктор филологических наук, доцент	10.02.20
7. Губанов Алексей Рафаилович	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
8. Давлетбаева Диана Няилевна	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
9. Иванов Владимир Александрович	доктор педагогических наук, профессор	10.02.20
10. Исаев Юрий Николаевич	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
11. Корнилов Геннадий Емельянович	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
12. Мышкина Альбина Федоровна	доктор филологических наук, доцент	10.01.02
13. Сарбаш Людмила Николаевна	доктор филологических наук, доцент	10.01.02
14. Семенова Галина Николаевна	доктор филологических наук, профессор	10.02.20
15. Яковлева Галина Григорьевна	доктор филологических наук, профессор	10.02.20

Официальные оппоненты по диссертации:

доктор филологических наук, доцента Шайхуллин Тимур Акзамович, заведующий кафедрой филологии и страноведения Частного учреждения высшего образования «Российский исламский институт»;

кандидат филологических наук, доцент Паршина Ольга Дмитриевна, заведующий кафедрой русского языка, литературы и лингвокриминалистики федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Тольяттинский государственный университет».

Ведущая организация:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы», г. Уфа.

СЛУШАЛИ:

О защите диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание Галихановой Фарзании Ульмасовны на тему «Языковая моделируемость рекламных текстов (на материале русско-, англо- и турецкоязычных кинослоганов)».

ПОСТАНОВИЛИ:

Присудить Галихановой Фарзании Ульмасовне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Результаты голосования: «за» – 15, «против» – нет, «воздержалось» – нет.

Председатель диссертационного совета Д 212.301.03
доктор филологических наук, профессор

В.Г. Родионов

Ученый секретарь
диссертационного совета Д 212.301.03
кандидат филологических наук, доцент

И.В. Софронова

Верно:
Ученый секретарь
диссертационного совета Д 212.301.03
28.06.2022 г.

И.В. Софронова

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.301.03,
созданного на базе федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»
Министерства науки и высшего образования Российской Федерации по
диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 28 июня 2022 г. № 19

О присуждении Галихановой Фарзание Ульмасовне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Языковая моделируемость рекламных текстов (на материале русско-, англо- и турецкоязычных кинослоганов)» по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 25 марта 2022 г. (протокол заседания №4) диссертационным советом Д 212.301.03, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, 428015, г. Чебоксары, Московский пр., д. 15, утвержденным приказом Минобрнауки России № 105/нк от 11 апреля 2012 г.

Соискатель Галиханова Фарзания Ульмасовна, «04» февраля 1990 года рождения.

В 2021 году соискатель окончила аспирантуру федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, работает ассистентом кафедры теории и практики преподавания иностранных языков федерального государственного автономного образовательного учреждения

высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Диссертация выполнена на кафедре теории и практики преподавания иностранных языков федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – Давлетбаева Диана Няилевна, доктор филологических наук, профессор, федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет», кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, профессор.

Официальные оппоненты:

Шайхуллин Тимур Акзамович, доктор филологических наук, доцент, Частное учреждение высшего образования «Российский исламский институт», кафедра филологии и страноведения, заведующий кафедрой;

Паршина Ольга Дмитриевна, кандидат филологических наук, доцент, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тольяттинский государственный университет», кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов, заведующий кафедрой

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы», в своем положительном отзыве, подписанном Хайруллиной Райсой Ханифовной, доктором филологических наук, профессором кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики, указала, что диссертация соответствует требованиям Положения о присуждении ученых степеней, её

автор, Галиханова Фарзания Ульмасовна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 6 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы, в изданиях, входящих в международные базы данных и системы цитирования, опубликовано 2 работы. Общий объем научных работ – 3,34 п.л. (авторских – 3,08 п.л.). Наиболее значительные работы, опубликованные в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России: 1) Галиханова, Ф.У. Лингвостилистические особенности рекламных текстов в сфере деловой рекламы / Д.Н. Давлетбаева, Ф.У. Галиханова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 9(75): в 2-х ч. – Ч. 2. – С. 95-97 (0,39 / авт. 0,30 п.л.); 2) Галиханова, Ф.У. Использование аллюзий в русско- и англоязычных кинослоганах / Д.Н. Давлетбаева, Ф.У. Галиханова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2020. – Т. 13. – Вып. 5. – С. 280-284 (0,58 / авт. 0,49 п.л.); 3) Галиханова, Ф.У. Использование трансформированных фразеологических единиц в слоганах русско-, англо- и турецкоязычных фильмов / Ф.У. Галиханова // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. – 2021. – № 4. – С. 58-65 (0,68 п.л.); 4) Галиханова, Ф.У. Влияние стилистических особенностей турецкоязычных кинослогов на психику человека / Ф.У. Галиханова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2021. – Т. 14. – Вып. 7. – С. 177-2182 (0,57 п.л.).

В диссертационной работе Ф.У. Галихановой отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных ею работах, в которых изложены основные научные результаты исследования.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы, в которых указан ряд замечаний, вопросов и пожеланий:

в отзыве ведущей организации: 1) хотелось бы уточнить, рассматривались ли понятия «модель» и «моделируемость» в исследованиях по рекламному дискурсу в турецком языкознании? 2) в приводимой на стр.

22 работы классификации О. Феофанова отмечается, что слоган фирмы носит неизменяемый характер. Может ли подобная характеристика быть отнесена к слогану фильма? 3) изучались ли турецкоязычными авторами именно слоганы фильмов?

в отзыве официального оппонента Т.А. Шайхуллина: 1) чем можно объяснить отсутствие в работе перевода англо- и турецкоязычных слоганов на русский язык? 2) были ли ранее рассмотрены в теоретическом аспекте слоганы турецких фильмов турецкоязычными филологами? 3) можно ли считать адаптированную методику, использованную в психолингвистическом тестировании, универсальной? Возможно ли её применение для слоганов других рекламных кампаний и фильмов на других языках?

в отзыве официального оппонента О.Д. Паршиной: 1) чем обусловлен выбор жанровой тематики фильмов, слоганы которых изучены в работе? 2) как соотносятся термины «аллюзия», «реминисценция», «цитата» с понятием «прецедентность» при рассмотрении лексических особенностей кинослоганов в русском, английском и турецком языках? 3) каково соотношение трансформированных и нетрансформированных фразеологических единиц в проанализированном языковом материале? Какие типы фразеологических единиц по происхождению, стилистической окраске и т.д. используются в кинослоганах? 4) для зрителей какой возрастной категории слоганы с применением побудительных конструкций будут успешны? 5) на с. 94 автором отмечается, что «эмоциональная память сильнее остальных видов памяти». Можно ли отнести данное утверждение и к запоминанию кинослоганов? 6) автор утверждает, что аллитерация, в широком смысле представлена повтором согласных или гласных звуков в начале ударных слогов. Хотя все примеры, которые анализируется в работе, последовательно и явно демонстрируют повтор именно согласных звуков; 7) что понимает диссертант под термином «фразеологичность» в отношении языка?

в отзывах на автореферат:

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры финно-угорской филологии ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева» Н.В. Казаева рекомендует указать количество исследованных единиц;

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры теории преподавания иностранных языков ФГБОУ ВО «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова» М.Г. Бахтиозина; доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Казанский государственный энергетический университет» Г.Ф. Лутфуллина; кандидат филологических наук, доцент, декан факультета лингвистики и педагогики ОЧУ ВО «Московская международная академия» М.С. Пестова; доктор филологических наук, профессор кафедры иностранные языки в профессиональной коммуникации ФГБОУ ВО «Владимирский государственный университет им. А.Г. и Н.Г. Столетовых», член Российского профессорского собрания, член-корреспондент РАН Т.Н. Федуленкова; кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков, русского и русского как иностранного ФГБОУ ВО «Казанский национальный исследовательский технический университет им. А.Н. Туполева – КАИ» Р.Р. Яхина представили отзывы без замечаний.

Во всех отзывах отмечены актуальность темы исследования, личный вклад соискателя в разработку проблематики диссертации, научная новизна и практическая значимость, достоверность приведенных выводов, основанных на подробном анализе источников и литературы, сделан вывод о том, что диссертант Галиханова Фарзания Ульмасовна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается авторитетностью их исследований в области сравнительно-

исторического и сопоставительного языкознания, лексикологии, фразеологии, стилистики и близостью их научных интересов к проблематике диссертации Ф.У. Галихановой.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований: **разработана** методика комплексного сравнительно-сопоставительного анализа лингвостилистических особенностей кинослоганов на материале трёх неродственных языков (русского, английского и турецкого); универсальных способов трансформации кинослоганов в русском, английском и турецком языках, а также выявления эффективных стилистических средств в ходе психолингвистического эксперимента; **предложены** принципы описания структурно-семантических, стилистических, грамматических, лексических, национально-культурных особенностей фразеологических единиц, используемых в кинослоганах; **доказана** перспективность использования полученных результатов при дальнейшем изучении слоганов в русском, английском и турецком языках, в теории и практике составления учебников, учебных пособий, словарей-справочников; **введено** в научный оборот понятие «кинослоган», предложены собственные формулировки понятий «модель» и «моделируемость» в контексте их применения в кинослоганах.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что: **доказаны** положения, вносящие значимый вклад в теорию и практику языкознания за счет исследования общих и специфических черт кинослоганов в исследуемых языках; применительно к проблематике работы **использован** комплекс таких методов, как сравнительно-типологический, описательный, контекстуальный анализ, количественный анализ, сопоставительный, метод идентификации лексико-стилистических средств, психолингвистическое тестирование; **изложены** положения, характеризующие типологию трансформированных кинослоганов, моделируемость кинослоганов на семантическом уровне; **раскрыты** универсальные и уникальные лексические, синтаксические стилистические

средства кинослоганов; **изучен** значительный по объему, ранее не исследованный лингвистический материал русских, английских, турецких кинослоганов, отражающий национально-культурное своеобразие народов; **проведена модернизация** системного психолингвистического исследования лингвостилистических средств с привлечением данных других наук.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что: разработанные положения и выводы диссертационной работы **внедрены** в учебный процесс Института филологии и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» и ФГБОУ ВО «Казанский государственный институт культуры»; **определены** перспективы практического использования кинослоганов в области фразеологии, стилистики, лингвокультурологии, психолингвистики; **создана** обширная база кинослоганов русско-, англо- и турецкоязычного сегмента, которая применима в работах по фразеологии, стилистике, лексикологии, психолингвистике; **представлены** предложения по исследованию кинослоганов в русском, английском и турецком языках.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что: **теория** опирается на апробированную теоретико-методологическую базу классиков зарубежной и отечественной филологии, а также современных лингвистов, занимающихся проблемами изучения лингвостилистических особенностей рекламных слоганов; **идея базируется** на обобщении классических работ зарубежной и отечественной фразеологии, лингвокультурологии, стилистики, анализе лексического материала, инвентаризованного и систематизированного автором; **использованы** сравнения авторских данных и данных по фразеологии, лингвокультурологии рассмотренных языков, полученных предшественниками; **установлено** качественное и количественное совпадение авторских результатов с результатами фундаментальных работ по фразеологии, лингвокультурологии, стилистике; **использованы** современные методики сравнительно-сопоставительных

исследований языковых систем на материале кинослоганов трех разноструктурных языков и анализа основных векторов языкового развития.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии в работе на всех ее этапах: в отборе, анализе и систематизации материала, разработке комплекса методов исследования, построении логической структуры работы, апробации результатов на конференциях, публикации 6 научных работ.

В ходе защиты не было высказано критических замечаний.

Соискатель Ф.У. Галиханова подробно ответила на задаваемые ей в ходе заседания вопросы.

На заседании в удаленном интерактивном режиме 28 июня 2022 года диссертационный совет принял решение за решение научной задачи, имеющей значение для развития сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания, присудить Галихановой Фарзание Ульмасовне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного электронного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек (из них принимавших участие в удаленном интерактивном режиме 1 человек), из них 10 докторов наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших в заседании, из 20 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 15, против – 0, воздержались – 0.

Председатель

диссертационного совета

Родионов Виталий Григорьевич

Ученый секретарь

диссертационного совета

Софронова Ирина Владимировна

28 июня 2022 г.